



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 21-00

Prix : ₹ 21-00

Price : ₹ 21-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2019 ஆம்	மார்ச் மீ	12 உ
No.	11	Poudouchéry	Mardi	12	Mars 2019 (21 Phalguna 1940)
No.		Puducherry	Tuesday	12th	March 2019

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் .. 204	Sentence arbitral du Travail .. 204	Award of the Labour Court .. 204
அரசு அறிவிக்கைகள் .. 215	Notifications du Gouvernement .. 215	Government Notifications .. 215
ஒப்ப அறிவிப்புகள் .. 220	Avis d'Adjudications .. 220	Tender Notices .. 220
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 221	Etablissements dangereux .. 221	Dangerous establishments .. 221
சாற்றறிக்கைகள் .. 222	Annonces .. 222	Announcements .. 222

The undersigned reserves the right to accept or reject any tender without assigning any reasons thereof. Contravention of the rules of the tender notice will result in the forfeitures of the earnest money deposit.

The successful tenderers shall arrange to weigh the newspapers, pay the cost of newspapers including GST. The items should be cleared within one day after finalizing the tender. The materials can be inspected during office hours on any working day.

No claim on the quantity and quality and value of the said goods will be entertained once the tender is finalized.

Tenders received after the due date and time will not be accepted and the decision of the undersigned will be the final.

G. MUTHU,

Assistant Controller of Legal Metrology.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

DR. AMBEDKAR

**GOVERNMENT HIGHER SECONDARY SCHOOL,
KIRUMAMPAKKAM, PUDUCHERRY**

Kirumampakkam, the 1st March 2019.

TENDER NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram/unit (excluding GST) are invited for the sale of old condemned furniture and science lab articles belonging to Dr. Ambedkar Government Higher Secondary School, Kirumampakkam, Puducherry.

Sealed tenders should be addressed to the undersigned duly superscribed on the envelope as "Tender for the purchase of old condemned furniture and science lab articles" and sent so as to reach the Vice-Principal of Dr. Ambedkar Government Higher Secondary School, Kirumampakkam, Puducherry on or before 12.00 noon of 23-03-2019. The tenders will be opened at 3.00 p.m. on the same day in the presence of the tenderers.

The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 500 (Rupees five hundred only) as earnest money deposit in cash and it will be refunded to the unsuccessful tenderers, after the acceptance of the highest tender/finalization of the tender sale, the tenders without the earnest money deposit will not be taken into consideration.

The terms and conditions related to the acceptance of tender are as follows:

- The tenders received after the due date and time will be rejected.
- Successful tenderer should pay the full amount immediately and clear the items within 24 hours at his own risk and expenses.
- The successful tenderer should make his/her own arrangements for clearing the condemned furniture and old articles.
- GST will be collected extra as per the rate applicable.
- The undersigned reserves the right to accept or reject any tender without assigning any reason thereof.
- In case of any dispute, the decision of the undersigned shall be the final.

K. KALAI DHASAN,
Vice-Principal.

அரியாங்குப்பம் கொம்புன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி

ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் அரியாங்குப்பம் கொம்புன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்புன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திரு. த. மணிகண்டன், த/பெ. தண்டபாணி, எண் 9/1, 2-வது குறுக்கு தெரு, சுந்தரமூர்த்தி விநாயகபுரம் (மேற்கு), வில்லியனூர், புதுச்சேரி-605 110.	M/s. மெட்ரோ ப்ரிசிஸன் டூல்ஸ், மறு அளவை எண் 50/2/B, பல்லவன் வீதி, டோல்கேட், மணவெளி வருவாய் கிராமம், அரியாங்குப்பம், புதுச்சேரி.	ஸ்டீல் டூல்ஸ் தயாரிப்புகள், டை மற்றும் துளை போடுதல்.	10 குதிரைத் திறன்.	10 (முதல் முறை 5 (இரண்டாம் முறை).

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்புன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்புன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் அரியாங்குப்பம் கொம்புன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்து கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் அரியாங்குப்பம் கொம்புன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

அரியாங்குப்பம், 2019 *வர்பு* சிப்ரவரி மீ 26 வ.

பெ. கலியமூர்த்தி,
ஆணையர்.

ARIYANKUPPAM COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY

Ariyankuppam, the 26th February 2019.

Dangerous Establishments

NOTICE

The undermentioned person has requested for permission to set up the following industry within the Ariyankuppam Commune Panchayat limits, as detailed below.

Sl No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Thiru Manikandan. D, S/o. Dhandapani, No. 9/1, II Cross Street, S.M.V. Puram (West), Villianur, Puducherry-605 110.	M/s. Metro Precision Tools, Re-survey No. 50/2/B, Pallavan Street, Tollgate, Manavely Revenue Village, Ariyankuppam, Puducherry.	Manufacture of steel tools die and punch.	10 H.P.	10 (Shift-I) 5 (Shift-II).

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industry are invited to reach the Commissioner, Ariyankuppam Commune Panchayat within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by the Ariyankuppam Commune Panchayat.

P. KALIYAMURTHY,
Commissioner.

AFFIDAVIT

I, Harsha, daughter of Sandhanaraj and wife of Naagarjun, Hindu by religion, aged 26 years and residing at the house bearing Door No. 124, Perumal Koil Street, Puducherry-605 001, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein. I state that in my Certificate of Birth issued by the Pondicherry Municipality, Puducherry, registered with it under Registration No. M/1992/10297, in my Marriage Certificate under No. LMI 31/2018 issued by the Oulgaret Municipality, Puducherry, in my Elector's Photo Identity Card under No. IUM0037432 issued